“Building a Dream in the Greater Bay Area（GBA）” Architectural and Urban Design Competition for University Students
“築夢灣區”大學生建築及城市設計大賽

Student Category Entry Form
學生組別參賽表格

This category is for academic projects submitted by urban design, architecture, landscape architecture and town planning students who are studying in Hong Kong, Macau and other Greater Bay Area cities.

此類別開放予在香港、澳門及大灣區內其他城市就讀城市設計、建築、園境建築和城市規劃課程的學生參加。

Applicant Details 參賽者資料	
Applicant’s Name (In CAPITAL LETTERS): 參加者姓名	
Name of Institution: 大專院校名稱	
Student I.D. Number: 學生證號碼 Notes: Open for all full-time urban design, architecture, landscape architecture and town planning students who are studying in Hong Kong, Macau and other Greater Bay Area cities. Please submit a copy of student card (2020-2021) 注意: 開放予在香港、澳門及大灣區內其他城市就讀城市設計、建築、園境建築和城市規劃課程的學生參加，請提交學生證副本(2020-2021)以茲證明）	
Mobile Number: 手提聯絡電話	

Email: 電郵	
Postal Address: 郵寄地址	

Entry Details
參賽作品資料

Name of the Entry (English):	
作品名稱 (中文)	
Registration Number (assigned by Organiser) 登記編號 (由主辦機構填寫)	

I hereby declare that the information provided in this submission is true and accurate. I/We shall be responsible as the primary author of the design submitted herewith. To the Organizer, I/we hereby assign all the rights of using the design for promotion and exhibition purpose.
我謹此聲明以上填報之資料均屬真實無訛，所提交的作品亦是由本人／本隊伍所原創，並願意承擔作品之一切責任。我謹此賦予主辦單位作品之版權作宣傳及展覽之用。

Signature……Date ……
簽署
日期

“Building a Dream in the Greater Bay Area（GBA）” Architectural and Urban Design Competition for University Students
“築夢灣區”大學生建築及城市設計大賽

Student Category Entry Form
學生組別參賽表格

IMPORTANT INFORMATION FOR ENTRY

重要參賽資料

Theme 主題

- The theme of the competition is “Building a Dream in the Bay Area” Architectural and Urban Design Competition for University Students; the design topic is "Design for the Future of the Greater Bay Area(GBA) Cities".

- 本次比賽主題定為“築夢灣區”大學生建築及城市設計大賽；設計題目為“引領灣區城市未來的設計”。

Entry Qualifications 參賽資格

- 1. This competition is open to all students (both full-time and part-time) enrolled in urban design, architecture, landscape architecture and urban planning programmes in the cities of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. In case of any uncertainty of eligibility, the Judging Panel reserves the right to determine the eligibility of the applicants.

- 1.本比賽公開予所有粵港澳大灣區城市就讀城市設計、建築、園境建築和城市規劃課程的學生(全日制與非全日制均可)。若遇有任何參賽資格不明確案例，專業顧問保留決定參賽者資格之權利。

- 2. The competition accepts participation in the capacity as an individual or a team. In case of participation in the capacity as a team, a team leader must be elected, and the maximum number of team members is 6.

- 2.本比賽接受以個人或小組合作名義參與，若以小組資格參賽，小組須推選一位組長，小組成員最多為 6 位。

- 3. Entrants (individuals or teams) should list their names, universities/colleges, and courses of study. Each entrant (individual or team) can only submit one entry, and each entry form can only be used for one application.

- 3.參賽者（個人或小組合作）需列出姓名、就讀學院及課程。參賽者（個人或小組合作）只限提交一次作品，每份參加表格只能用作一次申請。

- 4. All entries must be originally created by the respective entrants (individuals or teams). If the Judging Panel notices and has reasonable grounds to believe that any entry is of the same design or content as another entry or is a duplicate of the entry of another entrant (individual or team), the entry will be disqualified upon confirmation by the Judging Panel after assessment.

- 4.所有參賽作品均需參賽者（個人或小組合作）原創，若專業顧問察覺及有合理理由相信任何參賽作品與另一參賽作品乃相同設計或內容或與其他參賽者（個人或小組合作組員）重複，經評委會審定後，有關參賽作品的參賽資格將被取消。

- 5. The entered works should be located in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area.

- 5.參賽作品位於粵港澳大灣區。

Fee Payment 費用

- This competition is free of any fees.
- 本賽事免收任何比賽費用。

Submission Requirment 參賽作品提交格式

- 1. In view of the Covid-19 prevention restrictions, both electronic and original copies of the entries are required for this competition. The electronic copy should be uploaded to the entrant's personal cloud storage, and its link should be sent via email to info@bau.com.hk, with the subject "Entry for the 'Building a Dream in Bay Area' Competition", containing the entry form, the required documents and the electronic files of all exhibition panel images (the resolution of the images should be at least 300 dpi and the PDF file of the exhibition panel should not be larger than 20MB) in PDF format.

- 1. 鑒於防疫限制，本次參賽作品均需提供電子版及原件。參賽作品電子版請上傳檔案至參加者個人網上雲端並將其連結電郵至 info@bau.com.hk，標題為「築夢灣區參賽作品」，內含 PDF 格式的提名表格、所需的文件及所有展板圖像之電子檔案（圖像的解像度不少於 300 dpi，展板的 PDF 格式檔案不可大於 20MB）。
- 2. The Judging Panel reserves the right to request the entrant to submit or supplement the completed and signed entry form, any undertaking and/or any other information and documents as deemed necessary by the Judging Panel within the specified time. In addition to the above, if the entrant submits new or additional information after the submission of the entry, such information will not be accepted. If the entrant fails to comply with the competition rules or fails to comply with the Judging Panel's request to submit or supplement the entry form or any undertaking and/or any other information and documents as deemed necessary by the Judging Panel, the Judging Panel has the right to recommend to the Judging Panel that the entrant be disqualified from the competition.

- 2.專業顧問有權要求參賽者於指定時間內提交或補交已填妥及簽署的參加表格，任何承諾書及/或任何其他專業顧問認為有須要的資料及文件。除上述情況外，如參賽者於遞交作品後，遞交新或附加資料，這些資料將不會受理。若參賽者未能遵從比賽規則或未能遵從專業顧問的要求提交或補交參加表格或任何承諾書及/或任何其他專業顧問認為有需要的資料及文件，專業顧問有權向評審委員會建議取消參賽者的參賽資格。

- 3. The entry submitted can include: design description (including problem identification, creative planning, design ideas and design highlights, etc.), analysis schematic, master

layout plan, node design schematic, presentation drawing, view rendering, or other relevant illustrations expressing the design intentions. The layout can be based on the need to express the work, focusing on the key points and strategy of the design. The form of expression is not limited. The proportion of the drawings is self-determined; on principle 2-4 drawings should be laid out vertically in accordance with Example A1. The images should be in JPG format, with resolution no less than 300dpi.

- 3.提交的作品可以包括：設計說明（含問題提出、創意策劃、設計思路和方案亮點等）、分析圖、總平面圖、節點設計圖、表現圖、效果圖或其他表達設計意圖的相關圖示等。版式可根據作品表達需要，著力體現方案重點和設計策略，表達形式不限、圖紙比例自定，原則應按示例 A1 豎排 2 至 4 張。圖片為 JPG 格式，精度不小於 300dpi

- 4. Entries should be bilingual (Chinese (simplified or traditional) and English)

- 4.參賽作品為中英文雙語（中文簡體或中文繁體均可）

- 5. The Judging Panel may invite entrants to present their entries to the Panel either on-site or online if necessary.

- 5.評審委員會有需要時將會邀請參加者現場或網上向委員會簡介參賽項目。
-
- 6. Submitted materials will not be returned. Entrants are advised to retain copies of their entries for other purposes.

- 6.所有提交的資料將不獲退還。建議參加者保留作品的副本以備其他用途。

Awards 獎項

Gold Award (1) 金獎（1 個）	A trophy, certificate and HK$30,000 will be awarded to the winning individual or team. 參賽個人或團體可獲得由主辦機構頒發的獎杯、證書、及港幣$30,000 元獎勵。
Silver Award (3) 銀獎（3 個）	A trophy, certificate and HK$10,000 will be awarded to each winning individual or team. 參賽個人或團體可獲得由主辦機構頒發的獎杯、證書、及港幣$10,000 元獎勵。
Bronze Award (6) 銅獎（6 個）	A trophy, certificate and HK$5,000 will be awarded to each winning individual or team. 參賽個人或團體可獲得由主辦機構頒發的獎杯、證書、及港幣$5,000 元獎勵。
Merit Award (shortlisted entries, the exact number will depend on the standard of the entries and the judges' opinion) 優異獎 （決賽入圍項目，具體數量視作品水準及評審意見而定）	A certificate and a nice souvenir will be awarded. 可獲頒證書及精美紀念品。

Organizational Structure 组织架构

Organizer: China Overseas Charity Fund, Bauhinia Magazine

主辦機構：中國海外愛心基金會、紫荊雜誌社

Host: Bauhinia Institute

承辦機構：紫荊研究院

Steering Organization: Department of Educational, Scientific and Technological Affairs of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR

指導機構：中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室教育科技部

Co-organizers: Hong Kong Institute of Urban Design, Hong Kong Institute of Architects

協辦機構：香港城市設計學會，香港建築師學會

Assessment Criteria 評審準則

- We advocate creative designs that are "thoughtful, warm and high quality", that promote a green lifestyle and sharing of high-quality space, and that enable residents to have a greater sense of achievement, happiness and security as a result of green development by building a "shared bay area" with "multi-dimensional green".

- 倡導“有思考、有溫度、有品質”的創意設計，引領綠色生活方式、促進品質空間共用，以“多維的綠”構築“共享的灣區”，讓居民在綠色發展中有更多獲得感、幸福感和安全感。

- The Judging Panel will assess the entries according to their respective characteristics and take into account whether they contribute to or succeed in the following aspects, whether they apply new ideas and approaches, and whether they meet the key criteria for the specific award categories.

- 評審委員會將根據參選作品各自的特點進行評核，考慮該作品在以下方面是否有所貢獻和成就、有否應用新思維和方法、以及是否符合有關獎項類別的重點。

- 1. Innovative urban form: urban character, historical and cultural features, morphology & texture, density, streetscape, community character, visual identity, skyline, and enhancement of existing opportunities.

- 1. 創新的城市形態：城市特徵、歷史文化特點、形態肌理、密度、街道景觀、社區特徵、視覺形象、天際線、現有機遇的強化。

- 2. Benefits to residents: livability, walkability, permeability, placemaking, transportation, accessibility, community health and safety, inclusion, family, diversity of commercial and public spaces, and community participation in the urban design process.

- 2.各種居民的福祉：宜居性、步行性、通透性、場所營造、交通、便利性、社區健康與安全、共融性、家庭、商業和公共空間的多元性，社區參與城市設計的過程。

- 3. Sustainable urban development: carbon footprint, biodiversity, green infrastructure, conservation of the natural environment, agricultural land, and non-renewable resources.

- 3.可持續的城市發展：碳足跡、生態多樣性、綠色基礎設施、自然環境、農田和不可再生資源的保護。

- 4. Cultural heritage: a sensitive response to and enhancement of local culture, historical heritage, traditions, and the urban environment in the process of rapid urban development.

- 4.文化傳承：在快速的城市發展過程，對當地文化、歷史遺產、傳統，以及城市環境的敏感回應和強化。

- 5. Improvement of urban design: the adoption of new ideas, new concepts, new design methods, innovative technologies, new processes, new materials, and the integration of new technologies.

- 5.城市設計的改進：採用新思維、新概念、新設計方法、創新技術、新工藝、新材料、新科技的融合。